

Norderney Kurier

Immer freitags: kostenlos
an alle Haushaltungen
Auflage: 7500 Exemplare

2. JAHRGANG / NUMMER 17

FREITAG, 30. APRIL 2010

WILHELMSTRASSE 2, 26548 NORDERNEY

HEUTE LESEN SIE IM

Ostfriesischer Kurier
Unabhängige und überparteiliche Tageszeitung für den Landkreis Aurich

„Hot Chocolate“ mit Pep und Hintergrund: Zuschauer sind begeistert von der Aufführung der Theater AG der Kooperativen Gesamtschule Norderney.

HOCHWASSER
30. April: 1.20 Uhr 13.39 Uhr
1. Mai: 2.01 Uhr 14.15 Uhr
2. Mai: 2.41 Uhr 14.52 Uhr

SERVICE → SEITEN 2/3
RUND UM DEN LEUCHTTURM → SEITE 5

ROLAND STENZEL
Ferienhäuser
Wir übernehmen für Sie die professionelle Vermietung Ihrer Ferien-Immobilie.
Unsere Serviceleistungen für Sie:
• Umsatzoptimierende Vermietung Ihrer Immobilie durch Internetpräsenz und Suchmaschinenoptimierung
• Buchungsservice
• Empfang und Betreuung Ihrer Gäste für die Dauer der Vermietung
• Gestellung von Bettwäsche und Handtüchern
• Objektpflege und Reparaturservice (Kleinreparaturen)
• Hausabnahme und Endreinigung
• Abrechnungsservice
Wir freuen uns auf Ihren Anruf.
Telefon 04932 / 927 850 · Fax 04932 / 927855
www.stenzel-norderney.de

KONTAKT
GESCHÄFTSSTELLE
NORDERNEY 04932/869690
GEÖFFNET:
MO. - FR.: 9 - 17 UHR
SA.: 9 - 12 UHR
KUNDENSERVICE 8696910
REDAKTION 8696914
FAX 8696920
E-MAIL norderney@skn.info

Ostfriesischer Kurier
ZENTRALE 04931/925-0
REDAKTION 04931/925-230
SPORT 04931/925-235
ANZEIGEN 04931/925-151
ABO-SERVICE 04931/925-133
VERLAG 04931/925-174
E-MAIL
ok-redaktion@skn.info
ok-sportredaktion@skn.info
anzeigenannahme@skn.info
aboservice@skn.info
verlag@skn.info

SKN
Druck und Verlag GmbH & Co. KG
DRUCKSACHEN 04931/925-176
E-MAIL info@skn.info

Ostfriesland Magazin
REDAKTION 04931/925227
FAX 04931/925360
E-MAIL oma-redaktion@skn.info

Regionales Telefonbuch
www.regionales-telefonbuch.net
TELEFON 04931/925308
FAX 04931/925252

23. Treffen der Butennörderneer

TRADITION Erinnerungen und Neuigkeiten aus der Heimat werden ausgetauscht

Die Bunker in der Nordhelmsiedlung und der geplante Abriss des Hauses der Insel lieferten viel Gesprächsstoff.

NORDERNEY/BORNHEIM/JS – Am 17. April war es wieder so weit: Im Hotel-Restaurant Dorfbrunnen in Bornheim/Waldorf fand das 23. Butennörderneer-Treffen statt. Organisator Uwe Möbus konnte knapp 60 Teilnehmer begrüßen. Das waren etwas weniger als in den Vorjahren. Wie immer wurden Erinnerungen und Neuigkeiten aus der Heimat ausgetauscht oder wieder aufgefrischt.

Das Norderneyer Platt verdrängte das Hochdeutsche, und ein Stimmengewirr zeugte von vielseitigem Gesprächsstoff, die Schilderungen und „Vertellsels“ zogen sich entsprechend bis in die späten Abendstunden hin.

Vier Insulaner waren der Einladung gefolgt und beantworteten Fragen aus erster Hand. Die am meisten gestellten Fragen waren: „Wat is mit de Bunkers in't Siedlung los?“ „Worum kunn de Stadt de nee kopen?“, „Worum will uns Kark dat Grundstück in't Siedlung verkopen?“, „Hemm'n de dat nödig?“, „Worum sall dat Huus van't Insel afbroken



Immer guter Dinge: die Butennörderneer in Monheim.

worden?“, „Is een Ruin van't Kurmittelhuus nee genoeg?“. Traditionell berichtete der ehemalige Stadtbaumeister Jann Saathoff über die Ereignisse des vergangenen Jahres auf der Insel. Er erzählte über die Spuren, die der vergangene starke Winter auf der Insel hinterließ und von den dadurch bedingten Bauverzögerungen. Er berichtete auch, dass fast ausschließlich Eigentumszweitwohnungen und nur wenige gewerbliche Bauten erstellt oder umgebaut würden. Er schilderte von den vielen Arbeiten an

den Versorgungsleitungen in den Straßen und von dem Ausbau der Straße zum Inselosten. Ein Highlight der Veranstaltung war die Überreichung eines Wandbildes mit vier ziehenden Gänsen, die Butennörderneer Manfred Schneider kunsthandwerklich aus Kupfer erstellt hatte. Im Beisein von Bornheims Bürgermeister Wolfgang Henseler fand das Wandbild einen Ehrenplatz in der Halle des „Dorfbrunnens“. Der Bürgermeister überbrachte die Grüße der Stadt Bornheim, verbunden mit

einem kleinen Obolus als Anerkennung für die Treue zum Veranstaltungsort. Allen Teilnehmern wurde ein Gastgeberverzeichnis und ein Imageprospekt überreicht, welche die Staatsbad Norderney GmbH zur Verfügung gestellt hatte. Dadurch können die Butennörderneer Direktwerbung für die Insel betreiben oder das Werbematerial im Freundes- und Bekanntenkreis weitergeben. Auch das Interesse der örtlichen Pressevertreter an der besonderen Veranstaltung war wieder einmal sehr groß.



Überreichung des Bildes von Manfred Schneider im Beisein des Bürgermeisters.

INSEL-DERBY
KURIER mit Sonderseite

NORDERNEY/REU – Ein großes Ereignis wirft bereits seit Wochen seine Schatten voraus. Am Sonntag, 2. Mai, kommt es zum Rückspiel in der 1. Fußball-Kreisklasse zwischen dem TSV Juist und dem TuS Norderney. Nach dem 3:1-Hinspielsieg des TuS auf eigenem Rasen an der Mühle sinnen die Kicker von der westlichen Nachbar-Insel auf Revanche. Die aber möchten die Jungs von Trainer Ludwig Weber unter allen Umständen verhindern und treten mit dem entsprechenden Selbstbewusstsein die Fahrt aufs sogenannte Töwerland an. Da bereits mehr als 250 Karten für die Fahrt verkauft sind, wird am Sonntag kurzerhand ein zweites Schiff für die Überfahrt eingesetzt. Abfahrt ist um 10.45 Uhr mit der „Frisia X“ und mit der „Wappen von Norderney.“ Spezielle T-Shirts zum Spiel gibt es für die Norderney-Fans übrigens in der Norderneyer Fußball-Kneipe „Um Süd“ und beim Stick-Point am Kurplatz. Der Ostfriesische KURIER berichtet am Montag auf einer Extra-Seite aktuell über das große Insel-Derby 2010.

NORDERNEY-IMMOBILIEN
JANN ENNEN
Vermittlung von Immobilien • Finanzierung • **ivd**
Im Bademantel zum Strand, bei dieser Wohnung kein Problem
Wohnung mit großem Balkon
Die im 2. Obergeschoss gelegene Wohnung ist hochwertig ausgestattet und besteht aus Wohn-Schlafraum mit Küchenzeile.
Der große, teilweise überdachte Balkon liegt nach Osten und gibt der Immobilie ein 2. „Wohnzimmer“ mit Blick über die Dächer der Stadt.
Im Haus befindet sich Schwimmbad und Sauna. Hauswirtschaftsräume sind mit Waschmaschine und Trockner ausgestattet. **Kaufpreis € 195.000,- provisionsfrei**
Viktoriastraße 12 • 26548 Nordseebad Norderney
Tel. (0 49 32) 31 28 • Fax (0 49 32) 92 79 42
www.norderney-immobilien.com

„Wir wollen, dass Sie sich gut verstehen!“
Unser Service für Sie:
▶ Wir analysieren Ihr Hörvermögen kostenfrei!
▶ Wir beraten Sie bei Ihrer Hörgeräte-Versorgung!
▶ Wir überprüfen Ihre Hörsysteme!
▶ Bei uns erhalten Sie individuellen Schwimmschutz!
▶ Wir versorgen Sie mit den richtigen Pflegemitteln für Ihre Hörsysteme!
isermann Hörgeräte-Akustik
Norderney
Badehaus (dienstags)
Telefon 04941-62134
www.isermann-GmbH.de



VERANSTALTUNGEN

Freitag, 30. April
15 Uhr, Gemeindehaus an der Gartenstraße. Kidstreff.
17 Uhr, Gemeindehaus an der Gartenstraße. Jugendtreff.
19 Uhr, Atelier in der Schmiede an der Langestraße. Meditationsabend mit Heilpraktiker Wolfgang Mücke.
20 Uhr, Conversationshaus. Eine Powerpoint-Präsentation mit dem Titel „Sternebeobachtung für Einsteiger – Alles was Sie für eine nächtliche Erkundungstour brauchen“. Eintritt: vier Euro.
20 Uhr, Schützenhaus. Sportschießen für Gäste.
Sonnabend, 1. Mai
8.30 Uhr, Badefeld am Nordstrand. Yogi-Lauf (meditatives Laufen) mit Heilpraktiker Wolfgang Mücke.
11 Uhr, Kirche „Stella Maris“ an der Goebenstraße. Eine Ausstellung von Friedrich Hundertwasser startet und ist noch bis zum 30. Mai zu den bekannten Öffnungszeiten zu besichtigen.
15 Uhr, Rettungsbootschuppen am Weststrand. Schuppentag. Bestaunt werden kann das historische Rettungsboot „Fürst Bismarck“ sowie eine Ausstellung über den Werdegang der Rettungsstation Norderney.
17 Uhr, Puppentheater Purzelbaum an der Schmiedestraße. „Der Wettlauf zwischen Hase und Igel“ wird aufgeführt. Eintritt: vier Euro, Gruppen bei Voranmeldung drei Euro.
20 Uhr, Conversationshaus. Die erfolgreichste irische Musikgruppe im deutschsprachigen europäischen Raum „Stokes“ präsentiert ihr Programm. Eintritt: Erwachsene zehn Euro, Schüler und Studenten acht Euro.
20 Uhr, Gemeindehaus an der Gartenstraße. Das renommierte Nordwestdeutsche Kammerensemble präsentiert Werke von Bach, Mozart und Schumann.
Sonntag, 2. Mai
16 Uhr, Puppentheater Purzelbaum an der Schmiedestraße. „Märchen aus aller Welt“ werden erzählt und vorgelesen. Dauer ungefähr 30 Minuten. Eintritt: zwei Euro.
Montag, 3. Mai
9.30 Uhr, Bänke am Campingplatz Um Ost. Watt intensiv – Das Wattenmeer mit allen

Sinnen erleben. Anmeldung im Nationalpark-Haus unter Telefon 04932/2001 ist erforderlich. Dauer ungefähr zwei Stunden. Kosten: Erwachsene sechs Euro, Kinder vier Euro, Familien 16 Euro. Bitte Handtuch und Wasser zum Säubern der Füße mitbringen.
15.30 Uhr, Conversationshaus. Eine Informationsveranstaltung des Staatsbades Norderney mit dem Titel

LIEBE LESER!



Wenn Sie Ihre Veranstaltungen, Termine, Öffnungszeiten von Einrichtungen oder Treffpunkte von Freizeitaktivitäten allen Inselanern und Gästen zugänglich machen wollen, dann sind Sie im Norderney KURIER richtig. KURIER-Geschäftsstellenleiter Thomas Fastenau steht Ihnen für die Betreuung sämtlicher Service- und Veranstaltungstermine gern zur Verfügung. Telefon: 04932/8696910, Fax: 04932/8696920, E-Mail: norderney@skn.info.

„Norderney begrüßt seine Gäste“.
16 Uhr, Sporthalle an der Grundschule. TuS-Reha-Sportgruppe für Kinder.
16 Uhr, Haus Bielefeld, Feldhausenstraße 2. Der Bridge-Kreis Norderney trifft sich.
16.30 Uhr, Gymnastikhalle des Jugend- und Gästehauses Klipper an der Jann-Berghaus-Straße. Die Kinder-Reha-Sportgruppe des Norderneyer Handballvereins trifft sich.
17 Uhr, Gemeindehaus an der Gartenstraße. Der Jugendchor trifft sich.
20 Uhr, Conversationshaus.

Ein Live-Dia-Vortrag in Überblendtechnik von Paul Schild mit dem Titel „Sturmfluten auf Norderney“. Eintritt: sechs Euro.
20 Uhr, Schützenhaus an der Meierei. Sportschießen für Gäste.
20 Uhr, Gemeindehaus an der Gartenstraße. Der Posaenorchester trifft sich.
Dienstag, 4. Mai
10 Uhr, Badehaus. Ein sanftes Training für eine starke Körpermitte nach Pilates.
11 Uhr, Teehaus. Öffentliche Führung mit Erklärung über die Lebensweise und Wohnkultur der Norderneyer Vorfahren durchs Fischerhaus-Museum. Treffpunkt ist am Teehaus. Eintritt: drei Euro.
14 Uhr, Reisebüro am Kurplatz. „Norderney erfahren“. Eine locker geführte Fahrradtour mit Erklärungen über die Insel. Dauer zirka 2,5 Stunden, Fahrstrecke zirka zwölf Kilometer. Voranmeldung im Reisebüro am Kurplatz gegenüber der KURIER-Geschäftsstelle ist erforderlich. Fahrrad bitte mitbringen. Kosten: fünf Euro.
14.30 Uhr, Nationalpark-Haus. „Kleines mal ganz groß“. Beobachten Sie die Wattungsbewohner unter dem Mikroskop. Eine Veranstaltung für Familien mit Kindern ab zehn Jahre. Dauer ungefähr 2,5 Stunden. Kosten inklusiv Ausstellungsbesuch: Erwachsene acht Euro, Kinder sechs Euro, Familien 22 Euro.
16 Uhr, Puppentheater Purzelbaum an der Schmiedestraße. Das Puppentheaterstück „Piratten“ wird aufgeführt. Eintritt: vier Euro, Gruppen bei Voranmeldung drei Euro.
17.45 und 19 Uhr, Sporthalle Jugend- und Gästehaus Detmold an der Lippestraße. Die Erwachsenen-Reha-Sportgruppe des Norderneyer Handballvereins trifft sich.
18 Uhr, Badehaus. Die Rheumaliga trifft sich.
19.30 Uhr, Bibliothek im Conversationshaus. Choreographierter Tanz nach klassischer Musik und traditionelle Tänze aus aller Welt mit dem Titel „Tanz als Meditation“. Bitte leichtes Schuhwerk mitbringen. Eintritt: fünf Euro.
20 Uhr, Kurtheater. Ein bunter Unterhaltungsabend mit Inselfolklore, Shantys, Volkstänzen und Seemannsgarn, aufgeführt von der Trach-

tengruppe des Heimatvereins Norderney. Eintritt: sieben Euro, im Vorverkauf sechs Euro.
Mittwoch, 5. Mai
8 Uhr, Haus der Insel. Wochenmarkt.
14.45 Uhr, Gemeindehaus an der Gartenstraße. Kindertreff.
15 Uhr, Conversationshaus. Ein Kindernachmittag mit Kraut und Rübe mit dem Titel „Spukt es auf dem Dachboden?“. Eintritt: vier Euro.
16.15 Uhr, Conversationshaus. „Ge(h)zeiten“ – Ein historischer Spaziergang. Eine Stadtführung zu den Schauplätzen von Geschichte und Überlieferung mit Stadtarchivar Manfred Bätje. Entfällt bei Regen. Gebühr: vier Euro.
18 Uhr, Tanzraum in der Sporthalle an der Mühle. TuS-Reha-Sportgruppe für Erwachsene.
19.45 Uhr, Gemeindehaus an der Gartenstraße. Der Gospelchor trifft sich.
20 Uhr, Conversationshaus. Ein Live-Dia-Vortrag in Überblendtechnik von Paul Schild mit dem Titel „Norderney“. Eintritt: frei.
20 Uhr, Kinderspielhaus „Kleine Robbe“. Ein Yoga-Abend (Chi-Yoga) mit Heilpraktiker Wolfgang Mücke. Bitte Wolledecke und bequeme Kleidung mitbringen.
Donnerstag, 6. Mai
11 Uhr, Teehaus. Eine öffentliche Führung mit Erklärung über die Lebensweise und Wohnkultur der Norderneyer Vorfahren durchs Fischerhaus-Museum. Treffpunkt ist am Teehaus. Eintritt: drei Euro.
16 Uhr, Haus Bielefeld, Feldhausenstraße 2. Der Bridge-Kreis Norderney trifft sich.
16 Uhr, Puppentheater Purzelbaum an der Schmiedestraße. „Der Froschkönig“ wird aufgeführt. Eintritt: vier Euro, Gruppen bei Voranmeldung drei Euro.
18 Uhr, Gymnastikhalle Gästehaus Klipper, Jann-Berghaus-Straße 40. Die Erwachsenen-Reha-Sportgruppe des Norderneyer Handballvereins trifft sich.
18.30 Uhr, Martin-Luther-Haus. Handarbeitstreff.
20 Uhr, Badehaus. Ein Vortrag mit praktischen Übungen zu verschiedenen Entspannungsmethoden mit dem Titel „Wie kann ich mich entspannen“. Eintritt: fünf Euro.
20 Uhr, Kirche „Stella Maris“.

Ein Vortrags- und Gesprächsabend mit dem Titel „Gefährdete Heimat? - Wie geht es mit unserer Kirchengemeinde weiter?“ von Referent Doktor Christof Gärtner.
20 Uhr, Bierstube Um Süd an der Südstraße. Preisskat der Norderneyer Buben.
Freitag, 7. Mai
9.30 Uhr, Nationalpark-Haus. Meereskunde für Anfänger. Meer erleben mit Fischfang, Muschelkunde und Krabbenpulen. Anmeldung im Nationalpark-Haus unter der Telefon 04932/2001 ist erforderlich. Dauer ungefähr zwei Stunden. Kosten: Erwachsene sechs Euro, Kinder vier Euro, Familien 16 Euro.
10 Uhr, Holzsteg am Salzwiesenlehrpfad im Surfbecken. Watt für Zwerge. Ein kinderfreundlicher Wattausflug. Dauer ungefähr 1,5 Stunden. Anmeldung im Nationalpark-Haus unter Telefon 04932/2001 ist erforderlich. Bitte Handtuch und Wasser zum Säubern der Füße mitbringen. Kosten: Erwachsene fünf Euro, Kinder drei Euro, Familien 13 Euro.
11.15 Uhr, Badehaus. Die Rheumaliga trifft sich.

GEÖFFNET

Die Tourist-Information im Conversationshaus: Montag bis Freitag von 9 bis 17 Uhr sowie Sonnabend und Sonntag von 10 bis 13 Uhr.
Das Badehaus: täglich von 9.30 bis 21.30 Uhr; Wellenbad täglich von 9.30 bis 18 Uhr; Damensauna: mittwochs von 14 bis 21.30 Uhr; FKK-Baden: donnerstags von 18 bis 23 Uhr.
Die evangelisch-lutherische Inselkirche: Montag bis Donnerstag von 8 bis 17 Uhr und Sonntag nach dem Gottesdienst bis 17 Uhr.
Die katholische Kirche Stella Maris: Dienstag von 15 bis 17 Uhr, Mittwoch von 10 bis 12 Uhr und 16 bis 18 Uhr, Freitag von 15 bis 17 Uhr und Sonnabend von 11 bis 12 Uhr.
Die Pfarrkirche St. Ludgerus: täglich von 8 bis 20 Uhr.
Das Jugendzentrum: Dienstag bis Freitag von 15 bis 22 Uhr. Mittwoch von 16 bis 18 Uhr Kindernachmittag für Kinder von sechs bis 13 Jahren.
Die Bibliothek im Conversationshaus: Montag, Mittwoch und Freitag von 10 bis 12.30 Uhr, Dienstag, Donnerstag und Sonnabend von 16 bis 19 Uhr.
Der Leuchtturm: Täglich von 14 bis 16 Uhr.
Das Bademuseum am Weststrand: Dienstag bis Sonntag von 11 bis 16 Uhr.
Das Nationalpark-Haus am Hafen: dienstags bis freitags von 10 bis 18 Uhr, sonnabends und sonntags von 13 bis 18 Uhr. Montag geschlossen. Eintritt: Erwachsene zwei Euro, Kinder ein Euro und Familien fünf Euro. Gruppenführungen: ☎ 04932/2001.

MÜLL

Öffnungszeiten der Müllumschlagstation, Unnert Diek, ☎ 04932/81730: Montags, mittwochs, freitags: von 8 bis 13 Uhr und von 14 bis 16 Uhr, dienstags und donnerstags: von 8 bis 13 Uhr.

BEILAGEN

Eine Teilaufgabe enthält Prospekte der Firmen Elektro Onkes, Kik und Getränke Peters & Rass. Wir bitten um Beachtung.

NOTDIENSTE

Der Ärzte- und Apothekendienst von Freitag, 30. April, bis Montag, 3. Mai, 8 Uhr:
 Polizei ☎ 110
 Feuerwehr und Rettungsdienst ☎ 112
 Krankentransporte ☎ 04941/19222

ÄRZTE

Sonnabend:
 Dr. Wehner, Mühlenstr. 1, ☎ 04932/1013.
Sonntag:
 Frau Knoblauch, Lippestr. 9-11, ☎ 0178/6959633.

ZAHNÄRZTE

Zahnärztlicher Notdienst, telefonisch erfragen unter: Praxis Carstens, ☎ 04932/991077. Dres. Willms/Cakir, ☎ 04932/1313. Dr. Zovko, ☎ 04932/3999.

APOTHEKEN

Freitag:
 Kur-Apotheke, Kirchstr. 12, ☎ 04932/927000.
Sonnabend und Sonntag:
 Park-Apotheke, Adolfsreihe 2, ☎ 04932/92870.

SONSTIGES

Krankenhaus * Norderney, Träger: Allergie- und Hautklinik mit den Abteilungen Dermatologie, Chirurgie, Innere Medizin und Belegabteilung Gynäkologie sowie Dialysezentrum, Lippestraße 9 bis 11, ☎ 04932/8050. Kliniken: Klinik Norderney der Deutschen Rentenversicherung Westfalen, Kaiserstraße 26, ☎ 04932/8920. Nordseeklinik, Bülowallee 6, ☎ 04932/880. Polizei: Dienststelle Knyphausenstraße 7, ☎ 04932/92980 und 110. Beratungs- und Interventionsstelle bei häuslicher Gewalt: ☎ 04941/973222. Frauenhaus Aurich: ☎ 04941/62847. Frauenhaus Emden: ☎ 04921/43900. Giftnotruf: 0551/19240. Elterntelefon: ☎ 0800/1110550. Kinder- und Jugendtelefon: ☎ 0800/1110333. (Ohne Gewähr)

SCHIFFSFAHRPLAN

15. März bis 27. Juni 2010

Norddeich Norderney ab		täglich ab	
6.15	Mo.-Sa.	6.15	
7.30		Mo.-Sa.	7.30
8.45		8.45	
10.30		10.15	
11.45		11.45	
13.30		13.15	
15.30		15.15	
16.45		16.45	
18.15		18.00	
zusätzlich freitags			
20.30*		19.15*	

*auch am Do., 01.04., Mi., 13.05. und Mi., 02.06.2010

Norderney Kurier

IMPRESSUM

Gesamtherstellung: Ostfriesischer KURIER GmbH & Co, KG Stellmacherstraße 14, 26506 Norden.
 Geschäftsführer: Christian Basse
 Redaktion: Thomas Aldick, Manfred Menssen, Manfred Reuter, Dorothea Christians, Ludwig Freeseemann, Benjamin Oldewurtel, Horst Kaprolat, Industriedruck Norden, GmbH & Co. KG
 Anzeigen:
 Vertrieb:
 Druck:
 Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Gewähr übernommen.
 Telefon: siehe Seite 1
 Erscheinungsweise: einmal wöchentlich.

NORDERNEY AUS DER LUFT



Liebe Leser! Dieses Foto können Sie unter Telefon 04932/86969-10 auf Norderney oder unter Telefon 04931/925227 in Norden bestellen. In unserer Geschäftsstelle in der Wil-

helmstraße 2 auf Norderney nehmen unsere Mitarbeiter Ihre Bestellung auch gern persönlich entgegen. Ein Fotoposter im Format 20 x 30 cm ist für 14,80 Euro, im Format 30 x 45

cm für 20,80 Euro und im Format 40 x 60 cm für 24,80 Euro zu haben. Die Bestellnummer lautet: Norderney Kurier 117.

FOTO: STROMANN

Auf dem Drahtesel durch das malerische Ostfriesland

SPORT TuS Norderney organisiert erstmalig eine Radwander-Tour

180 Kilometer mit dem Fahrrad über Emden und Friedeburg bis nach Wittmund, Esens und Dornum. Weitere Tour für 2011 geplant.

VON ELKE TREBSDORF

NORDERNEY – Viel vorgenommen hatten sich die 25 Teilnehmer im Alter zwischen 40 und 70 Jahren der erstmalig organisierten Radtour durch den TuS Norderney am vergangenen Wochenende. Denn insgesamt wollten über drei Tage und somit in drei Etappen ganze 180 Kilometer per Rad bewältigt werden.

Bei strahlendem Sonnenschein und nur mäßigem Wind setzten die Sportbegeisterten am Freitagmorgen mit der Fähre auf das Festland über. Ziel der ersten Etappe sollte Emden sein. Vorbei an dem kleinen Fischerdörfchen Greetsiel, durch urige Dörfer der Krummhörn und schließlich über die Knock erreichte die Gruppe nach 72 Kilometern Emden, um dort ihr Nachtquartier in einem Hotel zu beziehen. In gemütlicher Runde und bei einem kühlen Bier ließ man das Erlebte Revue passieren.

Gut gestärkt ging es am nächsten Tag weiter über die malerische Fehnroute entlang



Stolz posieren die Radsportbegeisterten bei der letzten Pause in Dornum.

FOTO: HAHNEN

an den Kanälen. Über Wiesmoor endete diese Etappe in Friedeburg. „Dieser Teil der Radwanderung war das Highlight der Tour“, schwärmte Teilnehmerin Lydia Tietz. Die letzten Kilometer des Rückwegs führten die Radfahrer nach Wittmund, Esens und Dornum. Dort entschloss sich die Truppe aufgrund des starken Gegenwinds, die restliche Strecke mit der Museumseisenbahn zurückzulegen.

Begeistert von ihrer eigenen sportlichen Leistung, aber vor allem von der guten Organisation des TuS Norderney zeigten sich alle Radsportfreunde nach Rückkehr auf ihre Heimatinsel.

Tatkräftig unterstützt wurde der Sportverein beim Ausarbeiten der Route und Organisieren der Unterkünfte von Ulli Cramer, dem Inhaber des Norderneyer Reisebüros. Die Spedition Fischer stellte zudem kostenfrei einen Lieferwagen zur Verfügung, in dem Gepäck, Verpflegung sowie Werkzeug und Ersatzteile für die Fahrräder verstaut werden konnten. Nils Hahnen stellte sich als Fahrer zur Verfügung und begleitete die Gruppe. Die Getränke für die Pausen wurden von der Firma Getränke Peters & Rass gesponsert. Die köstlichen Zwischenmahlzeiten bereitete Alfred de

Vries, Inhaber des Restaurants Cornelius, zu. „Das Essen war auch in den Unterkünften vom Feinsten, das dürfte bei der Tour de France nicht besser sein“, berichtet Radwanderin Tietz träumerisch.

Aufgrund der überaus positiven Resonanz plant der TuS Norderney auch im kommenden Jahr eine Radwander-tour. „Dies soll eine regelmäßige sportliche Einrichtung werden“, erklärt Manfred Hahnen. Geplant sei eventuell eine Fahrt zu den holländischen Nachbarn nach Groningen. Der genaue Termin sowie die Route werden rechtzeitig bekannt gegeben.



KIRCHEN

Ein Gesprächskreis mit dem Titel „Bibel teilen“ beginnt freitags um 20.30 Uhr in der Kirche Stella Maris.

Die Bücherstube im Martin-Luther-Haus, Kirchstraße 11, wird sonntags von 11.15 bis 12.30 Uhr geöffnet.

Der Lesetreff in der Bücherstube im Martin-Luther-Haus beginnt mittwochs um 16 Uhr.

Der Bibelkreis der Evangelisch-freikirchlichen Gemeinde (Baptisten) trifft sich mittwochs um 20 Uhr in der evangelischen Genezareth-Kapelle an der Benekestraße 27.

Die Pfarrgemeinderatssitzung in der katholischen Kirche „Stella Maris“ startet um 20 Uhr.

ÄRZTE

Dr. Klaus de Boer; Badearzt, Allgemeinmediziner, Moltkestraße 8, ☎ 04932/2388.

Thorsten Bomhard; Facharzt für Frauenheilkunde und Geburtshilfe, Mühlenstraße 1, ☎ 04932/84266.

Wolfgang Götz; Badearzt, prakt. Arzt, Moltkestraße 8, ☎ 04932/2388.

Dr. Frank Huwe; Badearzt, Facharzt für Allgemeinmedizin, Chirotherapie, Adolfsreihe 2, ☎ 04932/927083.

Barbara Junkmann-Brügge-mann; Badeärztin, Hautärztin, Adolfsreihe 2, ☎ 04932/991300.

MVZ – Praxis für Allgemeinmedizin und Innere Medizin; Dr. Wilm Lahme (Allgemein-

medizin/Notfallmedizin); Roelf Robisch (Innere Medizin/Gastroenterologie); Adolfsreihe 2, ☎ 04932/92400.

Dr. Peter Oswald; Badearzt, Facharzt für Allgemein- u. Betriebsmedizin, Wilhelmstraße 5, ☎ 04932/3000.

Dr. Jörg Wehner; Facharzt für Kinder- und Jugendheilkunde, Pulmologie und Allergologie, Badearzt, Mühlenstraße 1, ☎ 04932/1013.

Praxis Dr. Horst und Dr. Ulrike Schetelig; Psychotherapeut/in, Emsstraße 25, ☎ 04932/2922.

GOTTESDIENSTE

EV.-LUTH. KIRCHE

Jeden zweiten Freitag, 15 bis 17 Uhr, „Kirche mit Kindern“ im Martin-Luther-Haus (außerhalb der Ferien).

Sonntag, 2. Mai
10 Uhr: Gottesdienst mit Taufen in der Inselkirche.

Dienstag, 4. Mai
8.15 Uhr: Zehn-Minuten-Andacht in der Inselkirche.

KATHOLISCHE KIRCHE

Freitag, 30. April
19.30 Uhr: Eucharistiefeier in der Pfarrkirche Sankt Ludgerus.

Sonabend, 1. Mai
17 Uhr: Beichtmöglichkeit in der Pfarrkirche Sankt Ludgerus.

18.30 Uhr: Eucharistiefeier am Vorabend in der Pfarrkirche Sankt Ludgerus.

Sonntag, 2. Mai

10 Uhr: Eucharistiefeier mit Taufe des Kindes Thalea Kleimann in der Kirche Stella Maris.

Montag, 3. Mai

19.30 Uhr: Wort-Gottes-Feier in der Pfarrkirche Sankt Ludgerus.

Dienstag, 4. Mai

16 Uhr: Rosenkranzgebet in der Pfarrkirche Sankt Ludgerus.

Mittwoch, 5. Mai

19.30 Uhr: Eucharistiefeier in der Pfarrkirche Sankt Ludgerus.

Donnerstag, 6. Mai

11 Uhr: Eucharistiefeier in der Kirche St. Ludgerus.

NEUAPOST. KIRCHE

Sonntags 9.30 Uhr, mittwochs 20 Uhr. Gottesdienst.

EV. GENEZ. KAPELLE

Sonabend, 1. Mai
9.30 Uhr: Kindergottesdienst.

Sonntag, 2. Mai
10 Uhr: Gottesdienst.
Donnerstag, 6. Mai
20 Uhr: Bibelstunde.

SOZIALES

Freitag, 30. April
15 Uhr: Teekreis im Stadtsaal im Haus der Insel (Nordeingang). Gäste sind willkommen.

15 bis 17 Uhr: Bücherbasar im Haus der Insel.

20 Uhr: Die Selbsthilfegruppe „Pflegerische Angehörige“ trifft sich jeden zweiten Freitag im Martin-Luther-Haus.

Dienstag, 4. Mai
15 Uhr: Awo-Teenachmittag für Senioren, Haus der Insel, Seniorenraum.

Mittwoch, 5. Mai
19.30 Uhr: Handarbeitsabend für Frauen. Sie werden auf Wunsch mit dem Awo-Bus aus der Nordhelmsiedlung abgeholt und zurückgebracht.

Donnerstag, 6. Mai
14.30 bis 17 Uhr: Die Kleiderkammer der Awo mit Flohmarkt im Haus der Insel (Nordeingang) hat geöffnet.

KINO

Sonabend, 1. Mai
19 Uhr: Blind Side – Die große Chance

21.15 Uhr: Up in the Air
Sonntag, 2. Mai

15.30 Uhr: Eine zauberhafte Nanny
19 Uhr: Blind Side – Die große Chance

21.15 Uhr: Up in the Air
Mittwoch, 5. Mai
19.30 Uhr: „Brassed off – Aufgeblasen“

SONSTIGES

Die zweite besondere Kultfilmnacht mit dem Film „Brassed off – Ausgeblasen“ und musikalischer Begleitung durch den Posaunenchor Norderney beginnt um 19.30 Uhr im Kurtheater. Eintritt im Vorverkauf: neun Euro, zwei Euro gehen als Spende an den Posaunenchor für dessen Jugendarbeit.

DIE WOCHENSCHAU

In dieser Woche berichtete die Tageszeitung

OSTFRIESISCHER KURIER

unter anderem über folgende Norderney-Themen:

MONTAG, 26. APRIL

Große und kleine Pötte im Visier

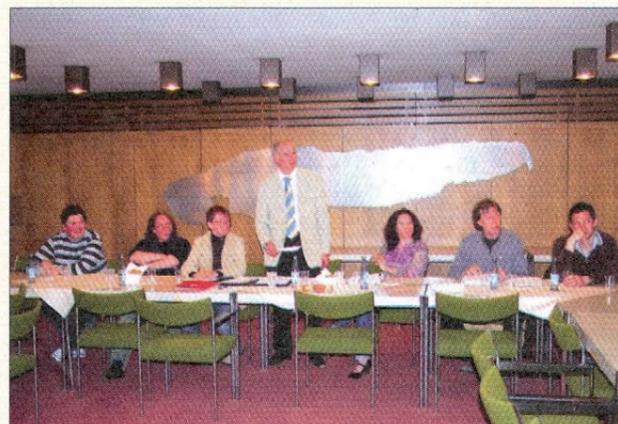
Schiffsverkehr Frank Kahl beobachtet die Bewegung von Tankern, Kreuzern und Segelbooten



DIENSTAG, 27. APRIL

Die jungen Leute müssen ran

Kultur Jahresversammlung des Laientheaters – Frühlingsaufführung erst im Juni



MITTWOCH, 28. APRIL

Das Hotel und der Prozess

Baupolitik Wann gibt es endlich eine Entscheidung?



DONNERSTAG, 29. APRIL

Gemeinsam einen Weg finden

Schmerzen Viele Menschen sind davon betroffen



Warum gibt es kein öffentliches Seebad?

GESCHICHTE Vogt Feldhausen will eine Badeanstalt gründen – Landphysikus von Halem arbeitet die Pläne aus

1750 entstehen die ersten Badeorte an der englischen Küste. 1893 unternimmt Gerhard Otto Janus, Pfarrer auf Juist, einen ersten Anlauf zur Gründung der Deutschen Seebäder.

NORDERNEY – Der eigentliche Anstoß zur Gründung der Seebäder aber geht von dem englischen Arzt Richard Russel (1700-71) aus. Er hatte festgestellt, dass die Kinder der Fischer an den Küsten von der ansonsten weit verbreiteten Krankheit Skrofulose kaum befallen wurden. Die Skrofulose ist eine Vorläuferkrankheit für Drüsen- und Lymphknoten-Tuberkulose und äußert sich durch Schorfbildung mit Schwellungen im Gesicht und starkem Schnupfen.

Mit dieser Entwicklung gilt Russel als Vater der neuen Meeresheilkunde (Thalassotherapie). Um 1750 entstehen in dem kleinen Fischerdorf Brighthelmstone an der englischen Kanalküste die ersten Badeeinrichtungen. Russel führt zuerst Trinkkuren gegen die Skrofulose durch, und bald geht er dazu über, auch kalte Seewasserbäder therapeutisch einzusetzen. Russel ist es auch, der erstmals dem Meeresklima wieder große Bedeutung für die Heilungsprozesse und das allgemeine Wohlbefinden des Menschen zuspricht. Nach ihm wird die Russel-Kur benannt: ein dreimaliges Untertauchen im Meer nach einem bestimmten Schema. Wie überzeugend sich die

Erkenntnis für die Zukunft erweist, zeigt sich darin, dass sich im Laufe der Zeit ein Seebad an das andere reihte, so dass nunmehr die ganze Nordseeküste von ihnen bedeckt ist. 1830 zählt das ehemals kleine Fischerdorf Brighthelmstone 40 000 Einwohner. Es nennt sich jetzt Brighton und ist zu einem stark besuchten, teuren und exklusiven Luxusbad geworden.

Und Deutschland? Zerteilt in viele Kleinstaaten, ist es nicht wie England auf dem Weg in eine Industriena-tion, sondern Bauern und Handwerkszünfte prägen das Bild. Mit dem Jahr 1740 beginnt ein Epochejahr deutscher Geschichte: Friedrich II. übernimmt vom Soldatenkönig Friedrich Wilhelm I. die Regierungsgeschäfte. Anfang Dezember 1740 gibt Friedrich II. den Befehl: „Meine Herren, ich unternehme einen Krieg“. Mit Geld und Freibier werden Soldaten angeworben. Preußen dehnt sich aus, und 1744 wird Ostfriesland und damit auch Norderney dem preußischen Staat einverleibt.

In dieser Zeit betreibt der Philosoph Immanuel Kant (1725-1804) Aufklärung. Aufklärung ist seines Erachtens der Ausgang des Menschen aus seiner selbst verschuldeten Unmündigkeit. Unmündigkeit ist das Unvermögen, sich seines

Verstandes ohne Leitung eines anderen zu bedienen. Kant rät zum öffentlichen Gebrauch der Vernunft, die jederzeit frei sein muss.

Vorstoß von Juist aus

Und wer ist sonst noch in dieser Zeit von Bedeutung? Die Antwort lautet: Gerhard Otto Christoph Janus, Pfarrer auf Juist. Er wagt am 7. Juli 1783 eine Eingabe an Friedrich II. (den Großen), in der es unter anderem heißt: „Die landesväterliche Sorgfalt, welche Ewr. Königl. Majestät für die Erhaltung der Gesundheit der Untertanen, und für die Aufnahme des Landesselbst allergnädigst beweisen, beweget mich, hierdurch alleruntertänigst bekannt zu machen, was ich durch eigene Erfahrung als (auch) Beobachtung an anderen, von dem großen Nutzen einer Ueberfarth zu einer Insul, und dem Gebrauch eines Bades von Seewasser, in der bequemsten Jahreszeit wahrgenommen habe.“

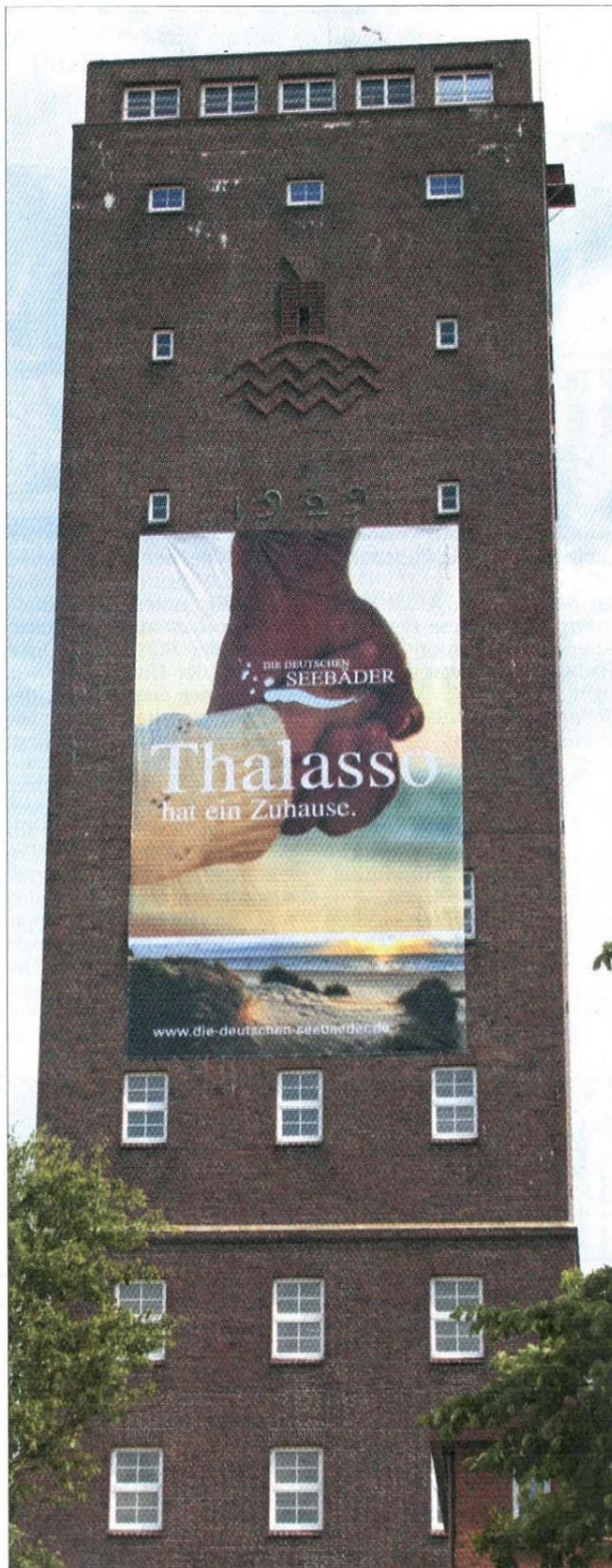
Es ist bekannt, dass die Seeluft immer mit den feinsten Salz Theilchen angefüllt ist, welche den menschlichen Körper so wohl durch das Einhauchen als auch von außen durchdringen, und durch die resalvirende Kraft das Unreine aus demselben wegschaffen können“. Ob der König den Brief gelesen hat, ist nicht bekannt. Fest steht, dass die Eingabe ohne Folgen blieb.

Hoffnung auf Heilung

Um diese Zeit waren Erfahrungen der englischen Ärzte sowie Berichte über das bunte Treiben in diesen sogenannten Seebädern durch Übersetzungen, Reiseberichte oder galante Modezeitschriften auch in Deutschland bekannt geworden. Der Besuch in einem Seebad Englands versprach Jahr für Jahr ein großes gesellschaftliches Ereignis zu werden.

Die Hoffnung auf die Heilung von Krankheiten, verbunden mit Unterhaltungsformen wie in binnenländischen Bädern übertrug man auf die Seebadeorte: Badeeinrichtungen, Promenaden, Conversationsräume, Theateraufführungen, angenehmes Klima und freundliche Umgebung beginnen das Gesicht der neuen Bäder zu bestimmen.

„Warum hat es in Deutschland noch kein großes öffent-



Thalasso macht schön und gesund.

liches Seebad?“, fragt Georg Christoph Lichtenberg 1793 im Göttinger Taschen Calendar. Der Physiker, Schriftsteller und Professor stellt diese Frage öffentlich und nicht mehr in Form einer Petition an den König: „Allein wo sind die Orte, die wie etwa Brighthelmstone, Margate und andere in England in den Sommermonaten an Frequenz selbst unsere berühmtesten inländischen

Bäder und Brunnenplätze übertreffen? Neue Bäder heilen gut! Warum findet sich bei dieser Bereitwilligkeit unserer Landsleute, sich nicht bloß neue Bäder empfehlen, sondern sich auch wirklich dadurch heilen zu lassen, kein spekulierender Kopf, der auf die Einrichtung eines Seebades denkt? Ich weiß von keinem“.

Lichtenberg beschreibt seine Eindrücke als einige flüchtige Bemerkungen eines Laien in der Heilkunde, der seinem Aufenthalt zu Margate die gestündesten Tage seines Lebens verdankt. Er berichtet der königlichen Familie, die sich dieser Bäder vorzüglich mit unverkennbarem Erfolg bedient, und erläutert seine weiteren Eindrücke (G. Chr. Lichtenberg: gesammelte Werke II.): „Ein Spaziergang am Ufer des Meeres an einem heiteren Sommermorgen, wo die reinste Luft Esslust und Stärkung zuträgt, macht einen sehr großen Kontrast mit einem in den dumpfigen Alleen der inländischen Kurplätze“. Wenn er wählen dürfte, würde er „Ritzebüttel oder eigentlich Cuxhaven oder das Neue Werk oder sonst einen Fleck in jener Gegend vorschlagen“.

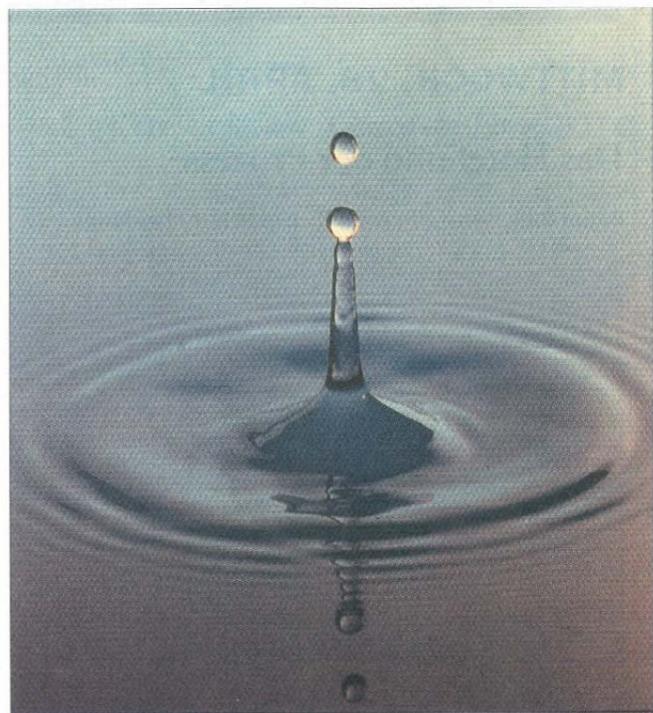
Der Widerhall auf Lichtenbergs Vorschlag unter den Medizinern jener Zeit war enorm. Christoph Wilhelm Hufeland (1762-1836), Professor der Medizin, damals leitender Arzt der Berliner Charité und Leibarzt am preußischen Hofe, unterstützte den Aufruf Lichtenbergs und erklärte die Einrichtung von Seebädern zu einer „wichtigen Angelegenheit der Nation“.

Erstes Seebad in Doberan

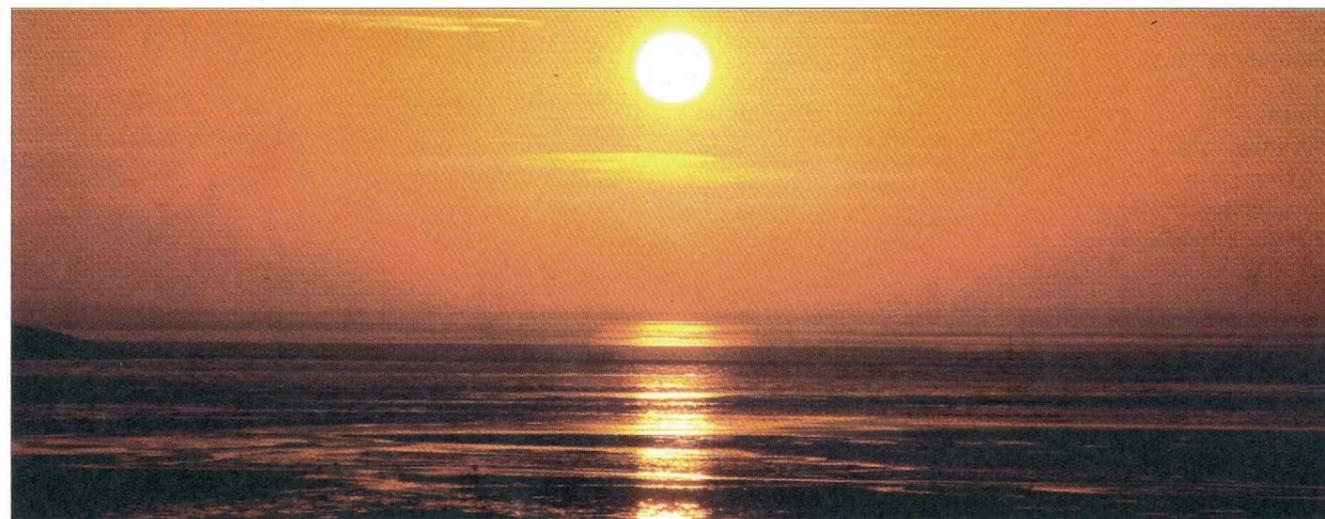
Doch wer hatte den spekulierenden Kopf? Den hatte Herzog Friedrich Franz von Mecklenburg-Schwerin, das heißt sein fürstlicher Leibmedicus Hofrat Samuel Gottlieb Vogel (1750-1837). Am 18. Juli 1794 nimmt das erste deutsche Seebad in Doberan-Heiligendamm den Kurbetrieb auf. Die Motive zur Anlegung des Bades waren unterschiedlich. Während es dem Herzog mehr darum ging, sich und dem Herzogtum Mecklenburg eine neue Finanzquelle zu erschließen, war sein Leibmedicus um die Gesundheit seiner Patienten und die medizinische Arbeit und Forschung auf dem Gebiet der Meeresheilkunde bemüht.

Die Oberhand behielten aber die Intentionen des Herzogs Friedrich Franz. Doberan entwickelte sich zu einem Mode- und fürstlichen Luxusbad. Prinzen, Prinzessinnen, königliche Hoheiten, dazu wohlhabende Gutsbesitzer, reiche Kaufleute, Offiziere und fürstliche Beamte drückten dem Seebad ihren Stempel auf. Vermögende Gäste aus Dänemark, Schweden, England, Holland, Russland, Ungarn, Frankreich und Italien machten Heiligendamm zu einem Treffpunkt der internationalen Lebewelt in der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts.

(Fortsetzung folgt)



Wasser – Quelle des Lebens.



Ein Spaziergang am Meer tut den Augen und der Seele gut – und wirkt sich auch sonst sehr positiv auf die Gesundheit des Menschen aus.

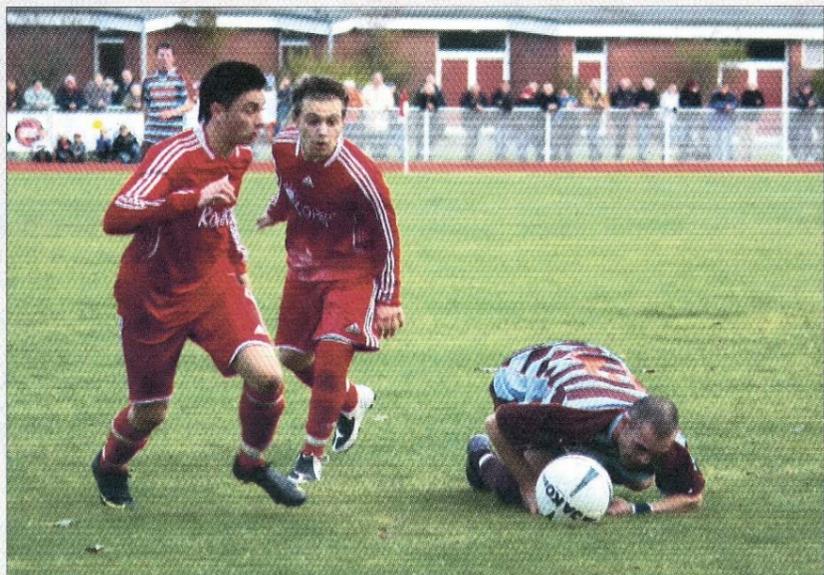
Diese Serie informiert über die Wandlung des Fischerdorfes Norderney zum Nordseeheilbad. Die Ausarbeitung schildert anschaulich und plausibel die Entwicklung in dem



vergangenen Jahrhundert auf der Insel. Autor ist der Diplomingenieur und Architekt Jann Saathoff. Der 1937 in Osteel (Ostfriesland) geborene Fachmann zog 1940 nach Norderney und war von 1972 bis zu seinem Eintritt in den Ruhestand (2000) als Bauamtsleiter Stadtbaumeister der Insel Norderney. Zuvor war Saathoff zwölf Jahre lang in den Diensten des Staatshochbauamtes Norden und zuständig für die baulichen Anlagen der Staatsbades Norderney. Seinen Beruf erlernte er von der Pike auf, ging auf der Insel zur Schule, machte im Tischlerhandwerk die Gesellenprüfung und studierte in Oldenburg das Bauwesen.

Insel-Derby 2010

auf der westlichen Nachbarinsel wird's richtig „kesseln“...



Deniz Cömertpay und Dennis van Bömmel sehen nach dem Sturz des Juister Feldspielers ihre Chance.



Schiedsrichter Bernd Hasbach „Hasi“ aus Suurhusen piff das faire Nachbarschaftsspiel souverän.



Norderneyer Fans unterstützen die erste Herrenmannschaft des TuS Norderney.



Kreativität bei den Juist-Anhängern. Eine selbst gestrickte Juist-Fahne als langer „Hinni“.



„Jessi“ ließ für seine Mannschaft ein Nebelhorn der Frisia-Flotte ertönen, welches auf der ganzen Insel lautstark zu hören war.

Rückblicke aufs Hinspiel



Torwart Steffen Groneberg in Aktion – nur einen Gegentreffer hat er beim Hinspiel zugelassen.



Peter Klemantowicz (links) und Georg Melles sahen ein aufregendes Spiel und unterstützten ebenfalls die TuS-Eif.

Kartenvorverkauf

Infos unter Tel.
(0 49 31) 925-149

Konzerte

- 06.05.10 Klaus Lage im Duo**
„Live zu zweit“
20.00 Uhr Modernes, Bremen € 29,15
- 08.05.10 Julia Neigel & Band**
Akustik Tour 2010
20.00 Uhr Stadthalle, Aurich € 29,00
- 09.05.10 Thomas Godoj + Support**
Richtung G Tour 2010
20.00 Uhr Modernes Bremen € 25,20
- 12.05.10 Alicia Keys - The Freedom Tour**
20.00 Uhr Color Line Arena, Hamburg ab € 56,20
- 15.05.10 ICH und ICH**
20.00 Uhr Messehalle 7, Bremen ab € 34,80
- 24.05.10 DJ BOBO „Fantasy“**
19.00 Uhr AWD-Dome, Bremen ab € 24,00
- 29.05.10 Torfrock**
20.00 Uhr Sportgelände Thünerweg, Großheide € 16,50
1.3.10: € 19,50
- 31.05.10 KISS**
Sonic Boom over Europe
20.00 Uhr Color Line Arena Hamburg € 61,50
- 01.06.10 Scorpions**
19.30 Uhr TUI Arena, Hannover ab € 55,60
- 16.06.10 Mark Knopfler Live 2010**
20.00 Uhr Color Line Arena, Hamburg ab € 53,45
- 16.07.10 Pur Open Air 2010**
20.00 Uhr Marktplatz, Cloppenburg € 39,00
- 17.07.10 Pur Open Air 2010**
20.00 Uhr Marktplatz, Cloppenburg € 39,00
- 19.07.10 GlasBlasSing Quintett**
Keine Macht den Dosen -
Liedgut aus Leergut
20.00 Uhr Indoor-Spielpark Sturmfrei - Neßmersiel € 17,00
- 23.07.10 Jim Howley „Blues und Folk“**
20.00 Uhr Bürgerhaus Norden € 12,00
- 04.08.10 Rock Pop Klassik**
20.00 Uhr Sparkassen-Arena, Aurich ab € 15,00
- 05.08.10 Wacken Open Air**
17.00 Uhr Wacken bei Itzehoe Open Air Gelände € 135,65
- 18.08.10 Jamie Cullum**
19.00 Uhr Stadtpark Freilichtbühne, Hamburg € 42,20

alle Preise ohne Gewähr

SKN-Kundenzentrum, Neuer Weg 33

Mo.-Fr. 9.00-18.00 Uhr, Sa. 9.00-14.00 Uhr

Verlagsgeschäftsstelle Norderney, Wilhelmstr. 2

Mo.-Fr. 9.00-17.00 Uhr, Sa. 9.00-12.00 Uhr

Ilka Rah
☎ 0 49 31 / 925-161Unsere Außendienstmitarbeiter
auf Norderney besuchen Sie gerne!Rufen Sie an,
wir beraten Sie gerne in allen Anzeigenfragen!

Norderney Kurier

Wilhelmstraße 2 • 26548 Norderney

Heiko Schoolmann
☎ 0 49 31 / 925-155

Alfa Romeo

Alfa Romeo 166 2.0, silber,
EZ 9/98, 8fach ber./Alu, TÜV/
AU neu, 2.500€, 04941-62320

Audi

Audi 80 Bj. 90, 90 PS, 71tkm,
1350€, Tel. (04934) 6690A4 Avant, 1,6 LPG, Bj. 08/05,
99tkm, schwarz, Top gepfl.,
mit Alu, VB 15.000,-€, nehme
auch Gebrauchtwagen in Zah-
lung ☎ 0174-1993670Audi 80, Bj. 02/91, 228tkm,
66kw, TÜV 07/11, guter
Zustd., VB 950,-€, ☎ 04465-
944911Audi A6 Avant 2.7 Quattro,
Autogas, EZ 10/03, Vollausst.,
160 tkm, schw., VB 13.480 €,
☎ 0170-2175220

BMW

318 I, bostongrün-met., EZ 6/
94, 103tkm, Garagenwg., Ne-
belschein., R, Klima, Einpark-
hilfe, el.FH., Bereifung neu,
TÜV neu, ☎ 04921-51380320 Coupe, Unikat, mehr am
Telefon, ☎ 0170-5481742BMW 316 i, Bj. 98 div. Tuning
VB 4500,- 04936-2019800318i E46 107000 km Scheck-
heft unfallfrei Klima Sitzhei-
zung Garantie 8fach bereift
Einparkhilfe Bordcomputer
uvm. VB:6600 Tel. Norden:
0170-9778685BMW 320dA Kombi, Diesel,
110 kW, EZ 03/04, titansilber,
158tkm, Scheckh., Autom., R/
CD, BMW-Tel. m. Frei-
sprecheinr., Standhgz., Multi-
funktionslenkrad, abn. AHK,
4 WR auf Fel., VB 10.490,-€,
v. priv., ☎ 04944-990160BMW 320i, EZ. 01/06, 1.Hd.,
138tkm, Klimaautom., grau
met., Regensensor, 19Zoll, M-
Felgen + viele Extras. VB.
12.500,-, ☎ 04941-9733582

Fiat

Fiat Bravo 1,9 J TD, Bj. 99,
TÜV 9/11, VB 1.650 €,
☎ 0162-1791042Fiat Punto Cabrio, Bj. 97, VB
1.350,- €. ☎ 04928-990044Punto, Anfängerauto, gü. in
Steuern u. Versch., wenig
Verbrauch, Bj 96, TÜV 9/10,
div. Neuteile, 54 KW, VB
1.000,- €, ☎ 0170-4774709Punto, EZ 96, 215tkm, TÜV
02/12, VB 650,-€, 04944-6461Punto, Bj. 97, 125tkm, TÜV/
AU neu, gepflegt, 1.600,-€,
☎ 0151-56293064

Ford

FORD MONDEO KOMBI
Bj.95, TÜV/AU 03./2010
abgl.fahrbereit, als Ersatzteils-
pendler f.300,-Euro zu verkauf-
en.Tel.04462/986066, ab
17.00 UhrEscort CL, Bj. 90, TÜV/AU 10/
10, VB 550,-€, ☎ 04936-2375
od. 0170-9563476Fiesta 1,1, Bj. 91, EZ 95, 50
PS, Airbags, 106tkm, Pr. VS,
☎ 0160-94495929 ab 15 UhrFiesta, Bj. 9/01, Klima, Ser-
vo, Funkfernbedienung, Alu,
orig. 65tkm, TÜV/AU neu,
3.990,-€, ☎ 0170-6014742Focus Kombi, schwarz, Bj
19.4.1999, TÜV/AU 2011, VB
4.000,- €, ☎ 01515-7407257Ford Escort, Bj. Ende 95,
TÜV 11/10, Baufahrzeug.
300,-, ☎ 0176-38350287

Ford

Ford Focus Turnier 1,6, EZ
08/01, 130tkm, eFH, AHK,
Alu, Klima, viele Extras, TÜV/
AU u. Reifen neu, VB 4.950,-
€, ☎ 04929-909582Fusion Plus, ca. 42 tkm, sil-
ber, Wi.-u. So.-Reifen,
scheckh., EZ 30.10.2006,
10.500 €, ☎ 04941-72141

Hyundai

Getz Edition Plus, 5 tür., EZ
11/08, TÜV 11/11, 67 PS,
13tkm, Garantie b. 11/11, rot,
incl. WR, VB 6.900 €, 0177/
7198019 o. 04931-4536Santafee, Bj. 10/04, 84.500
km, TÜV/ASU neu, LPG Gas,
VB. 8.900,-, ☎ 04921-28149Tucson, LPG-Gas, 97 tkm,
HU 5/11, blaumet., 8.900 ,
☎ 0174-1755505/AUR

KIA

Geländewagen, KIA Sporta-
ge TD, 82 PS, 159 TKM, EZ 3/
97, TÜV 7/2011, ZV, AHK,
el.FH etc., Farbe dkl. grün, VB
3.400,- €, ☎ 0170-8301781
(Friedeburg)Kia Picanto, schw., Sportfahr-
werk, Breitreifen, Alu, 62 PS,
59tkm, EZ 55/06, VB 4.900,-,
☎ 0162-2437609

Mazda

Mazda MX 5 NA Cabrio, Bj
93, 85 KW, 174tkm, schwarz,
schwarzes Stoffverdeck u. Le-
derausstattung, Alu, super ge-
pflegt, TÜV/AU neu, Pr.: VB
3.950,-, ☎ 04931-9320632 o.
0177-8896337MX5 NA mit Hardtop, Bj. 95,
93tkm, 5.150,- €, ☎ 04941-
68768 o. 0178-9742187

Mercedes

300 SL Cabrio, schwarzmet.,
Bj. 92, 118 tkm, super-gepf.,
10.800 €, ☎ 0176-63326929C 220 Diesel Bj. 95, guter Zu-
stand, 1 J. TÜV, 1700 €, Tel.
0152-24630372Mercedes SLK 200, EZ 2009,
184 PS, 1400 km, 6-Gang,
calcit-weiß, Sportpaket, Leder
schwarz, R-Audio 20CD, Kli-
ma, SH uvm., VB 32000 €,
Tel. 04923/990543C 180 Classic 91 tkm, eFH,
Radio, ZV, met., Klima, 2.
Hd., scheckh. gepfl., 4.950€,
☎ 0151-21522186

Opel

Opel Astra Bj. 98, Automatic,
nur 62 tkm, gepflegt, VB 3500
€, Tel. 0176-24644218Kadett D, 115 PS, zu verkauf-
fen. Tel. (04936)697756Corsa C 1,2, 75 PS, Bj. 02,
TÜV/AU neu, gepflegt, 3700
€, Tel. 0152-24630372Corsa B, 1.0 Eco, 55 PS, Bj
1999, 133tkm, TÜV&AU neu,
weiß, VB 1.600,- €, ☎ 04934-
496214Corsa B, TÜV/AU neu, 45
PS, RC, VB 1.500 €, ☎ 0176-
27243017Corsa, Bj. 95, 2 J. TÜV,
1.000,-€, ☎ 0173-6842941

CorsaB 2250,- 0162-7707383

Meriva Edition, Bj. 2005,
6.999,-€, ☎ 04929-915468Opel Astra N-joy, Bj 03,
50tkm, silb. met., TÜV/AU
neu, m. WR, VB. 6.500,-,
☎ 0176-58119675Opel Corsa B, TÜV 7/10,
500,-, 04925-2833 o. 0170-
1861617

Renault

Kangoo EZ 6/06, Weiss,
48TKm, LKW-Zul., AHK, Die-
sel, 62 KW, Leiterklappe, VB:
7200 €, Tel. 0171-3312138Renault Twingo Bj.94, TÜV
bis 11/11, 184 tkm, Faltdach,
ZV mit Funk, el.Fenster, grün,
EURO 2, VB 1999,-€ ab
14:00Uhr Tel. 0170/2956194Renault Twingo Bj. 05/94,
TÜV neu, Top gepfl., 153 tkm,
D3 Norm, Pr. VB 1400 €.
04931/975529Clio, 113tkm, Bj. 96, VB 850,-
€, ☎ 04920-807Megane 1,4, Autogas, 98 PS
141tkm, Bj. 03, schw.-met.,
Alu Klima, uvm, 0173-6047602Renault Megane 1,6 Kombi
Autom., 18tkm, Bj. 10/2004,
Pr. 7.600,-€, ☎ 0170-1587314

Twingo 3.450,- 0174-4416649

Twingo 99, 82tkm, TÜV neu,
4xAirb, 2.450€, 04941-984100Twingo, 97.500km, FD, Ser-
vo, 2.750,-, 0160-96447451Twingo, Bj. 95, VB 500,-€,
☎ 0173-6727542

Skoda

Skoda Fabia Kombi 1,4 75
PS, Autom., Bj. 04/04, silber-
met., 109 tkm, Sondermodell
Excellent, Klima, Einparkhilfe,
ABS, ESP, Tempom., uvm.,
VS. Tel. 04934/805433Fabia Combi, 1,4/68 PS, EZ
6/01, 56200 km, silbermet., 1.
Hd., NR-Fzg., AHK, 4.200 €,
☎ 04921-44618Octavia 2,0 TSI, Bj. 3/09,
blaumet., Aluf., Tempomat,
uvm., VB 12.500,- €, ☎ 0171-
6164636

Smart

Smart ForTwo Mod. 08, 71
PS, Automatik, Klima,
schwarz usw. 0172-5205046ForTwo/03/42000KM/
Insp.neu 3990,- Tel.
015227221198Smr For Two Passion Cab-
rio, 07/2008, 25tkm, 71 PS,
weiß/schw., div. Extr., VB.
11.250,-, ☎ 0171-4820741Smart for 2 Cabrio, Bj. 02,
Klima, el. Verdeck, el. Fh,
Blaupunkt Radio mit SD
Schacht für MP3, Motor und
Turbo vor 4tkm neu, 107tkm
gesamt, VB 4.500,- €,
☎ 0163-6389802Smart Pulse CDI, Bj. 2001,
85tkm, Pr.VS. 04923-910838

VW

1A Sharan Highline TDI, TÜV
neu, AHK, ☎ 04941-8281Für die Straßenkinder von Togo
alles andere als selbstverständ-
lich: Schulunterricht. Mit Ihrer
Unterstützung können wir ihnen
eine Startchance geben.
www.brot-fuer-die-welt.de
Postbank Köln 500 500 500Golf Plus TDI 1,6 CR-Diesel
JW v. WA, 07/09, wie neu,
NR, Garage, SH, met., Klima,
GJR, Radio/CD, MP3
13000KM, Sitze höhenvst.
Preis 13599,- VSFinanz.
m.2,9% mögl. VW-Bank Tel.
04926/2206Golf 3 Bj. 93, 350,- € Tel.
(04931) 8109718VW Golf II Bj. 89, GL-Ausst-
attung, TÜV 10/2011, VB 650€.
Tel. 0178 8194346Golf II, 4-tür. ges., ☎ 04954-
1831Passat 1,6 Bj 97, ABS, Air-
bag, Servol, Elektr.Fensterh,
Schiebed, Anhängerk,
162tkm, TÜV/AU neu, VB
2950 Tel. 04936/7682VW Lupo 44KW Bj 12/02,
1.Hand, schwarz, Klima,
98500km, sehr gepflegt, TÜV/
AU 12/2011, VB 4850,00 €
Tel. 0152-09192412Golf3 Variant, viele Extras
12/93,156430km, kl.Mängel,
1200€ Tel. 0151-12494028POLO 3 STH Bj.92, TÜV/AU
bis 4/12, 880,-€ VB, Tel. 0172-
4341965Golf III Variant-TD-
Rentn.GarFzg. 1Hd., gepfl.,
unfallfrei, EZ 99, 75 PS, 79
tkm, el. SD., verst.Fdg., AHK
nie ben., verschl.Teile ern.,
GJReifen, VB 5150,-€. Tel.
04931/2213 (18-20 Uhr)Passat Variant GL TDI Bj92
75PS, Euro 2 Kat, 324€ Steu-
er, WR neuwertig, SR 10%HU
10/2011, FP 800€ Tel. 0170-
2108211Polo 6N Bj.97,50PS, tiefer,
ALU-Fg., böser Blick, el. FH.,
ZV, Standhgz., RS-Reifen fast
neu, 196.000km, 2.200,- €
VB Tel. 01520/8986039Golf GTI Benziner fahrbereit,
TÜV 07/10, jede Menge Gol-
fersatzteile, günstig an Bastler
zu verk., u. 4 Reifen auf Alufel-
ge, 165/60R179T zu verk.,
Tel. 04931/6180 ab 14 UhrCaddy 1,6, EZ 10/05, 102 PS,
42tkm, 7-Sitzer, Klima, CDR,
Sitzhgz., kleine Lackmängel,
VB 9.100,-, ☎ 04921-61465EOS Individual TDI, EZ 08/
08, 30tkm, Vollaussattung,
VB 27.500,- (Neupreis
50.000,- €) ☎ 04925-939223Golf V 1,6 FSI Sportline,
Bj. 04, 108.700 km, Tuning,
Extras, VB 9.999,- €,
☎ 01522-2641320Golf Cabrio, Sondermodel
Pink Floyd, Bj 8/94, HU/AU
neu, Windschott, Verdeckab-
deckung, met. ABS, Airbags,
Alarmanlage, Alu, 4xFH, Ser-
vo, ZV, top Zustand, VS,
☎ 0174-1832566 AURGolf I Cabrio, Bj. 89,
150tkm, guter Zust., kein
Rost, blau met., neues Dach.
1.900,-, ☎ 0171-3174161 o.
04928-1316Golf I Cabrio, tiefer, lauter,
breiter, Aluf., eFH, WR auf Fel-
ge, AHK, Sonderlack.
schwarz-elfenbein, GW, Bj.
92, 190tkm, TÜV/AU 1/2011,
top Zust., VB 3.750,-€,
☎ 04941-9238668Golf II, Bj. 90, TÜV 13 Mon.,
VB 550,-€, ☎ 0162-7875322Golf III GTI, Bj. 7/92, Euro3,
190.000 km, TÜV 11/2011,
VB 1.750 €, ☎ 0160-6727912Golf III Kombi, 99, Klima, Extr.
TÜV neu 3250€ 04941-984100Golf IV Edition, Bj 00,
120tkm, TÜV bis 5/10, Klima,
elFH, VB 4.200,- €, ☎ 0160-
90737092

Golf97, 2.750,- 0162-7712816

JW Fox Refresh 04941-80966

JW Polo Trendline, silber,
EZ 15.09.2009, 9tkm, Klima,
VB 12.700,-€, ☎ 04941-88275

JW Polo. 04921-398904

Käfer-Flachmotor, Typ 4 u.
Cabrio-Chassis zu verk.,
☎ 04936-990616Lupo 1.4 TDI, Bj. 02, Klima,
eFH, ZV usw., 4.600,-€,
☎ 0151-56293064

VW

Polo 6N, Bj. 2/98, 159tkm, 3. Hd., 1 J. TÜV, VB 1.200,-€, ☎ 04941-87827 ab 18 Uhr

Polo 86C, Bj. 94, 143.000 km, 33 kW, TÜV 3/11, Zahnriemen/Tank/Stossdämpfer/Radlager/Achsmanschen neu, WR, 1.400,-€, ☎ 04943-4406

Polo 9N Comfortl., EZ 05/05, 64 PS, silbermet., 49tkm, Klima, TÜV/AU neu, 04942-3683

Polo, Bj. 93, 1. Hd., 50 PS, Auspuff, Batterie, TÜV neu, 950,-€, ☎ 0177-5242058

Polo, EZ 91, rot, 205tkm, techn./opt. gut, TÜV 08/11, 900,-€, ☎ 0176-96018824 Wiesmoor

Polo, TÜV/AU neu, VB 800,-€, ☎ 01522-4424007

Polo01, 2.999,- 04941-984100

Sharan VR6, Bj. 96, TÜV/AU neu, m. vielen Extra, VB 3.500,-€, ☎ 04934-805912

Suche Golf IV, 75 PS, 55kW, zum Auschlachten ☎ 0170-3502150

T 4 Doka, Bj. 91, 60 PS, ☎ 0170-7338520

T4 Multifan, Diesel, Westfalen, Klappdach, Automatik, Bj 93, Wohnmobilzulassung, VB 5.300,-€, ☎ 0177-5590530

Touran TDI, 77 kW, EZ 7/06, EU-Fahrzeug, AHK, Klima, 78tkm, Pr. VS, ☎ 04934-7019

Touran, Bj 2003, 94tkm, Klimatronik, Sitzheizung, AHK, Tempomat, 1,6 FSI, 7.890,-€, ☎ 0171-1757318

Touran, Bj. 06, 170 tkm, TÜV/AU 5/11, Webasto-St.-Heizg., 10.800 €, 04921-361563

VW T3 Kastenbus, 57 PS, 5Gg, „rostfrei, Bett, Pilotensitze, VB. 2.600,-, ☎ 0176-21254502

Rund ums Pferd

12-jähr. Schülerin sucht im R. SBL Pony/Pferd z. Reiten u. Pflegen, ☎ 04941-80504

1jähr. liebes Stutenfohlen zu verk., ☎ 0171-9964359/Krummhörn

4 Kutschwagenräder, Holz, top Zust., VB 200 €, ☎ 0160-1868612

Ponykutsche mit Geschirr 250€, 2 Reitsättel je 50 €, Tel.04926/772

Rund ums Pferd

12-jährige braune Stute Stockm. 1,53 m, geritten, 1- und 2-spännig gefahren, zu verkaufen. Tel. (0172) 4653414

Beistellpony gesucht kinderlieb, straßensicher. Tel. (04425) 342

Weidestelle gesucht für Jährlingshengst. Tel. (0176) 78004040

2er Pferdeanhänger Vollpoly, mit Sattelkammer, 2-Achser, 2.700,- €. Tel. (04971) 91900

12-j. Oldenburger Wallach 1,70 m, A-fertig, VS. Tel. (04974) 315

Bieten Reitbeteiligung an Endmaßpony für erfahrene Reiterin in Norden/Ostermarsch, Tel. 015776822371

9jäh. ausdrucksstarker, intell., Hafl./Andal.-Wallach, Stm. 160, schmiede- u. verl.fr., turnierf. b. E, geländes., VB 2.800,-€, EMD 0171-1708355

Biete RB für liebes Pferd in Emden, ☎ 0174-9330475

Dartmoor Ponyhengst, 1 J. alt, gute Abst., menschenbez., wird ca. 1,25 m gr., VB 650,-€; Wasserfass auf Fahrgest., VB 150,-, 04943-924676

Einachser Balkenmäher, Holder M 7, VB 200 €, ☎ 0160-1868612

Hengst Jährling oder Fohlen für kleine private Sommerweide gesucht in SBL. ☎ 0160-96488142

Kostenlos JungPony/Fohlen Weide frei, ☎ 01511-7837835

Offenstall m. 2 Boxen, Paddocks u. Weide an Selbstversorger in Holtrop zu verpachten, ☎ 04943-912040

Pferdebox in Zwischenbergen ab 1.6. zu vermieten, nur Wallache, ☎ 0152-54578973

Planwagen für 20 Personen m. CD-Anlage, zu verk., ☎ 04462-6264

Rüstiger Rentner o. a. Interessierte zur Mithilfe im Reitstall gesucht Raum Egels/Popens ab Mai 2010 insbesondere Fütterung in den Morgenstunden ca 7.30 - 8.30 Uhr (Minijob) ☎ 04943-912040

Schöne Box frei in Spetzerfehn, ☎ 0177-6124917

Rund ums Pferd

Wegen Aufgabe: Pferdegeschirr, neuw., tuniergerecht, 1 u. 2 spännig, 0160-1868612

Welsh A-Pony, Stute, 8 J. alt, mit Pap., 700,- 04921-993740

Westernsattel u. Freizeitsattel; Sommerreifen f. Passat, 185/65 R 14 86 T zu verk., ☎ 04971-1703

Wassersport

1 Zyl. Motor m. ZF Getriebe zu verk., ☎ 0173-6727542

20-PS-Evinrude-AB, topgepf., gen.überh. VB 900 €, ☎ 0170-9821238

2er Padelboot, Bavaria, 250 €, ☎ 04925-8037

Schlauchboot mit 4 PS Außenboarder, Preis VB, Tel. 0160-7261440

SY Westerly-Centaur KK Bj. 76, 2 kr. IB. 30 PS, 6 km/h Straßentr., VB 11.200,- €. Tel. (04933) 406

Segelboot - Stahl - 8 m mit 10 PS Einbaudiesel, an Bastler. Tel. (0173) 3656455

Boots-Straßentrailer, 3 t Bj. 2008 zu verk. Tel. 04931/8687

Wassersport

Segel gesucht alte, gebrauchte und auch beschädigte. Tel. (0231) 1503290 od. (0160) 7721317

Segelyacht - 9 m LWL 7,50 m, GrB 2,76 m, Tiefgang 1,55 m, Hubkiel 0,95 m, Verdrängung 3,40 t. Werft Fr. Fassmer, Nannidiesel 21 PS. Tel. (0174) 9909072 od. (0174) 9909067

Hafentrailer (LKW-Fahrtstell), in WHV, bis 9-m-Boot geeignet, 100,- €. Tel. (0170) 8379556

JOLLENKREUZER 6.500 € L:8.00m B:2.50m 15 Ps Yamaha sauschnell mit Trailer Tel. 04935185491 ab 17:30Uhr

Ruderboot Terhi Oy, ca.3,10x1,47m, 4 P., Motor bis 4,5kW mögl., 500€. 04933/914123

Segeljolle Pirat Holzpirat, segefertig, mit Trailer zu verkaufen Tel. 04936/912630

Autoboot 5,20 m, 900,-€. Trailer, 1500 kg, 1100,-€, Außenborder, 25 PS von Johnson, 400,-€, insgesamt 2200,-€. Tel. 04936/1492

Wassersport

Motoryacht Succes Marco 860 Einbaudiesel Iveco 132 PS, 8,60 m x 3,05 m x 0,80 m, Bugstrahlruder, Trumatic Heizung, Warmwasser, Kompass, Echolot, Pflichtpersenning, Gangway, GPS, Radar, UKW, Geräteträger, elektr. Trimmklappen, Trailer für Winterlager u.v.a.m., VB 29.900,-€ Tel. 0175 - 9591558

AB 4 PS, Yamaha+sep.Tank VB, 450,-, 0163-2462258

AB: Johnson, 4-PS u. Mercury, 3,6 PS, ☎ 01578-4504215

Apollo 32 Motorboot m. AK, Perkins-Diesel 86 PS, neu: Raymarine Multifunktions-Plotter + Fishfinder + UKW, neue Polster/Persenning7WC elektr., Badeplattform, 4/5 Kojen, 6kmh-Trailer, VB 32.500€, ☎ 04941-64485 od. 0160-90904537

GFK Kajütboot 5,50 x 2,20 mit 15 PS 4t. Yamaha Außenb., VS, ☎ 04942-2058986

GFK-Kajütboot "Polaris 770" mit Hafentrailer u. div. Zubehör zu verkaufen, VS 12.000,-€, ☎ 0172-4247484

Wassersport

GFK-Kajütboot, 6,50x2,20 mit 5-PS-Yamaha-AB, VS, ☎ 04942-2058986

Johnson Seahorse, 4 PS, 1 A Zust. zu verk., 350,-, ☎ 0162-2437609

Kajütboot 7,10x2,00m, GFK, IB 84 KW BMW Benzin, Z-Antrieb, WC, 2 Schlafpl., Kocher, Kühlschr., FP. 5.500,-, ☎ 0171-2197548

Kanu f. 2 Pers., Hechtholz, blank lack., super schnell, L 5,5 m, kpl., 500,-€, ☎ 04944-946866

Kleines Kunststoffboot, 3,4m lang, m. Yamaha AB 5 PS, VB 650,-€, 04941-80598

Motorboot GFK, 9 m x 3 m, 50 PS IB, Hanomag Diesel, m. Hafentrailer, 4 Schlafpl., VB 8.000,-, 0170-3840364 EMD

Segelboot 9,20 x 3,0 x 1,40 m, Stahl, Rundspant, Bj. 1980, Diesel, WC, 4 Schlafpl., Kocher, Kühlschr., Stehhöhe, UKW, GPS, Getriebe reparaturbed., 10.000,-, ☎ 01522-9125638

Sportboot, Pioner Junior, 450 €, ☎ 01511-9117754

Reiten macht Spaß!

REITSPORT OSTEEL

Voll im Trend!

T-Shirt (schwarz oder weiß Gr. XS-XL) **29,90 €**

Rideboots (schwarz oder pink Gr. 37-41) **79,00 €**

Adeweg 31 · 26529 Osteel · Telefon (0 49 34) 80 58 99
www.reitsport-osteel.de · info@reitsport-osteel.de
Mo.-Fr.: 09.30-18.30 Uhr · Sa.: 09.30-14.00 Uhr

Nur zwischen 3, 4 oder 5 Prämien auswählen?

Nicht beim Ostfriesischen Kurier!

Suchen Sie sich Ihre persönliche Prämie frei aus!



Schließen Sie ein 3-Monats-Abo des Ostfriesischen Kuriers ab und Sie erhalten als Dankeschön einen Gutschein im Wert von 25 €, oder bei einem Jahres-Abo einen Gutschein im Wert von 100 €.

Bei Nichterfüllung des Vertrags wird der Gutscheinbetrag zurückgefordert.

Einzulösen bei einem der teilnehmenden Geschäfte:

EP:Onkes **GARRELS** **TRAUCO**

INSELRAUM **FrischeMarkt Norderney**

Der Gutschein ist nach dem ersten Zahlungseingang in unserer Geschäftsstelle, Wilhelmstraße 2, erhältlich. Wir informieren Sie, wenn der Gutschein zur Abholung vorliegt.

Rücksendung des Bestellscheins an: Ostfriesischer Kurier · Vertriebsabteilung · Postfach 100450 26494 Norden · Fax (0 49 31) 925-292 · E-Mail: aboservice@skn.info

Rund ums Pferd

Startreck Westernsattel zu verkaufen Von 2008, gut gepflegt mit Decke und Gurt. Kammergröße 3. Tel. 04931/973009

Biete Reitbeteiligung für pffiffiges deutsches Reitpony (1,38m) in Norden/Lütetsburg mit Reithallenbenutzung. Du solltest zuverlässig sein. Tel. 0177/5215226

Rund ums Pferd

Su. Friesenstute. 04975-756486

Suche Pferdeboxen od. Boxentüren/Boxenfront., ☎ 04941-65332

Suche Turnier-Sakko, Gr. 36-40, ☎ 0174-3660214

Suche-bieten Ponyjährling f. Sommerweide, EMD/Umgeb., ☎ 0171-1708355

BESTELLSCHEIN

Ja, ich möchte ein Abo des Ostfriesischen Kuriers zum monatlichen Preis von 24,20 € (Außerhalb des Verbreitungsgebiets 25,20 €) abschließen und erhalte als Dankeschön einen Gutschein im Wert von 25 € 100 €*

Das Abonnement endet automatisch nach 3 Monaten/12 Monaten.

Abonnement-Beginn: _____

Name _____ Vorname _____

Straße, Haus-Nr. _____

PLZ, Ort _____

Telefon _____

Bank _____ Bankleitzahl _____

Konto-Nr. _____

Geburtsdatum _____

Sollen wir die Lieferung nach Ablauf der 3 Monate/12 Monate fortsetzen?
 Ja Nein

Bitte ankreuzen. Ich bin damit einverstanden, während und nach der Belieferung telefonisch und schriftlich Marketinginformationen ausschließlich vom SKN Druck und Verlag zu erhalten. Meine Daten werden nicht an andere Unternehmen veräußert.

Widerrufsrecht: Sie können Ihre Vertragserklärung innerhalb von zwei Wochen ohne Angabe von Gründen in Textform (z. B. Brief, Fax, E-Mail) oder, wenn Ihnen die Sache vor Fristablauf überlassen wird, durch Rücksendung der Sache widerrufen. Die Frist beginnt nach Erhalt dieser Belehrung in Textform, jedoch nicht, bevor Ihnen auch eine Vertragsurkunde, Ihr schriftlicher Antrag oder eine Abschrift der Vertragsurkunde oder des Antrags zur Verfügung gestellt worden ist und auch nicht vor Eingang der ersten Teillieferung) und auch nicht vor Erfüllung unserer Informationspflichten gemäß § 312c Abs. 2 BGB in Verbindung mit § 1 Abs. 1, 2 und 4 BGB-Absendung des Widerrufs oder der Sache. Der Widerruf ist zu richten an: SKN Druck und Verlag GmbH & Co. KG, Vertriebsabteilung, Postfach 100450, 26494 Norden

*Das Angebot gilt nur einmal pro Haushalt! Es besteht kein Rechtsanspruch!
In meinem Haushalt hat mindestens 12 Monate lang keiner den Ostfriesischen Kurier abonniert. Dieses bestätige ich mit meiner Unterschrift. Sollte dieses doch der Fall sein, besteht kein Anspruch auf das oben genannte Angebot.

Unterschrift _____

Ich möchte für folgendes Geschäft einen Gutschein: (Bitte nur 1 ankreuzen!)

EP:Onkes GARRELS INSELRAUM FrischeMarkt Norderney

Geschäftsanzeigen

MARKISEN

K 4000
Die ideale Kassettenmarkise für Terrassen und Balkone

K 5000
Die komfortable Kassettenmarkise mit engem Wandanschluss

G 500
Die Startermarkise

K 6000
Die kompakte Flachkassette mit enaem Wandanschluss

G 1000 TD
Die offene Designer-Gelenkarm-Markise

G 1000 TDL
Designerhülse mit Kassettenoptik

SONNENSCHUTZ & RAUMDESIGN

Everwien

Von der Sonne empfohlen

26506 Norden · Molkereilohne 35
Tel. 0 49 31 - 93 94-0 · www.everwien.de

Internationale Terrassenmöbel
- 2000 qm Ausstellung -

Veranstaltungen

HURTIGRUTEN

WINTER-TOP-ANGEBOT 2010

POSTSCHIFFREISE INKLUSIVE NONSTOP-FLUG

M/S Polarlys
alle Termine vom 17.10.-11.12.2010

Flüge ab/bis Düsseldorf mit Air Berlin nach/von Bergen ab 1.445,- in der Innenkabine ab 1.595,- in der Außenkabine (Einzelkabine + 100,-)

Reisebüro Norderney
Am Kurplatz 3
26548 Norderney
Tel.: 04932/891 - 154 / - 155
www.reisebuero-ney.de

DGB

DGB-Maikundgebung

Donnerstag, 01.Mai 2010, 11:15Uhr, Kurplatz

Begrüßung durch Olaf Poppinga
Stellv. Vorsitzender DGB Stadtverband Norderney

Mairedede:
Jan Harms
Vorsitzender DGB Stadtverband Norderney und des ver.di Ortsvereins Norderney

Musikalische Umrahmung:
Big-Band der kooperativen Gesamtschule Norderney

Immobilien An- und Verkäufe

Norderney
Ostfr. Arzt sucht hochwertige und neue (neu.) Eigentumswohnung.
Aukt. Tergau
Tel. (0 49 43) 7 15

Norderney Kurier

Wilhelmstraße 2
26548 Norderney
Tel. 0 49 32 / 8 69 69-0
Fax 0 49 32 / 8 69 69 20
Mail: norderney@skn.info

VISSER ELEKTROTECHNIK NORDERNEY
Am Hafen 8

Kein Licht, kein Strom, wir kommen schon

TEL.: 99 05 05

Ihr Taxi auf dem Festland!

Taxi
Ruf **2880**

Kranken-, Dialyse- und Rollstuhltransporte
Manfred Hollwedel
Norden und Hage
Auto-Ø 0 17 13 22 02 90
Ob nah - ob fern, wir kommen gern!

Hock's Holzwerkstatt
Ingenieurbetrieb für Tischlerarbeiten

Benjamin Hock
Dipl.-Ing. (FH) Holztechnik

Im Gewerbegebiet 24
26548 Norderney
Tel.: 04932 / 860195
Mobil: 0179 / 7853456
E-Mail: benny.hock@gmx.net

Wir wünschen allen Kunden, Freunden und Bekannten einen schönen 1. Mai.

Ausführung sämtlicher Fliesen- und Silikonarbeiten.
- Silikon-Erneuerung

Fliesen Fels
Verlegung von Naturstein, Fliesen, Mosaik usw.
Wilhelmstr. 4 · 26548 Norderney
☎ (0 49 32) 93 54 19
Fax (0 49 32) 93 52 88
Mobil 01 73 - 8 56 90 31

Kreativität | Zuverlässigkeit | Qualität aus Meisterhand - dafür stehen wir mit unserem Namen!

▪ Maler- u. Tapezierarbeiten
▪ dekorative Malertechniken
▪ Fassadengestaltung
▪ Bodenbelagsarbeiten

RICHTER
Maler- und Lackiermeister
Mit uns einfach schöner Wohnen ...

Uiterdyk 19
26624 Südbrookmerland
FON: 0 49 42 - 20 59 822
FAX: 0 49 42 - 20 59 823
Mobil: 0172 - 43 70 99 5

E-Mail: info@malermeister-richter.info | Internet: www.malermeister-richter.info

Norderney Restaurant Zur Mühle

Wir suchen zu sofort **einen Koch/Köchin**
Unterkunft wird gestellt.
Tel. 0 49 32 / 20 06

Wir sollten uns kennen lernen!

Tipps und Trends: Heiraten in Ostfriesland

Ostfriesland Magazin

Endlich **Schnee** in Ostfriesland

Botschafter: 18 „Diplomaten“ warben ein Jahr für die sieben Inseln
Abwärts: Die Höhenretter der Johanniter-Unfall-Hilfe
Bewahren: Neues Leben in alten Gemäuern

Lesen oder verschenken Sie jetzt **Ostfrieslands schönste Seiten**

Wir bieten Ihnen zum Testen zwei günstige Probe-Abos.

- 3 Monate Probe-Abo für nur 9,90 € (Sie sparen 4,50 €)
- 6 Monate Probe-Abo für nur 19,80 € (Sie sparen 9,00 €)

Die Bestellung eines Probe-Abos ist nur einmal möglich.

Herzlich willkommen zum Probelesen!

Bestellschein für ein Probe-Abonnement

3 Monate Probe-Abo
3 aktuelle Ausgaben für nur 9,90 € (Sie sparen 4,50 €)

6 Monate Probe-Abo
6 aktuelle Ausgaben für nur 19,80 € (Sie sparen 9,00 €)

Ich möchte das **Ostfriesland Magazin** gern verschenken

Name d. Beschenkten _____

Vorname _____

Straße _____

PLZ/Ort _____

Das Bezugsgeld soll von meinem Konto abgebucht werden.

Konto-Nr. _____

BLZ _____

Bankinstitut _____

Bei Bezahlung gegen Rechnung fallen zusätzlich 1,30 Euro für den Rechnungsversand an.
Nach Ablauf des Probe-Abos gehen Sie garantiert keine weitere Verpflichtung ein.

Ich bestelle das Probe-Abonnement ab Ausgabe _____

Name _____

Vorname _____

Straße _____

PLZ/Ort _____

Telefon _____

Datum/Unterschrift _____

Bestellen Sie jetzt ein günstiges Probe-Abo!

Unsere Leser-Garantie
Probieren geht über Studieren. Sie lesen das Ostfriesland Magazin zum Kennenlern-Preis und gehen nach Ablauf des Probe-Abos garantiert keine weitere Verpflichtung ein. Sie entscheiden selbst, ob Sie danach weiterlesen möchten.

Das Halbjahres-Abo - eine ideale Geschenk-Idee!

Abo-Service: Den Bestellschein bitte ausfüllen und einsenden oder faxen an:
SKN Druck und Verlag, Postf. 100450, 26494 Norden - Tel. (04931) 925-144 - Fax: (04931) 925-292